

Allmänna villkor för säkerhetsgaranti

Februari 2006

ekn

EXPORTKREDITNÄMNDEN
THE SWEDISH EXPORT CREDITS GUARANTEE BOARD

Allmänna villkor för säkerhetsgaranti

I Definitioner

I dessa allmänna villkor avses med

EXPORTAVTAL: anbud från garantitagaren till förmånstagaren avseende export eller avtal mellan garantitagaren och förmånstagaren om export samt de villkor enligt vilka säkerhet ställs eller skall ställas för garantitagarens åtaganden enligt sådant anbud eller avtal,

FÖRLUST: den förlust, beräknad enligt 6.2, som uppstår för garantitagaren till följd av otillbörligt ianspråktagande,

FÖRMÅNSTAGARE: den part till vars förmån säkerhet ställs,

GARANTIFÖRBINDELSE: den handling varigenom säkerhetsgaranti utfärdas,

GARANTIPROCENTSATS: den procentuella andel av uppkommen förlust som ersätts under säkerhetsgaranti, jämför självrisk,

GARANTITAGARE: den part som erhållit EKN:s säkerhetsgaranti enligt dessa allmänna villkor,

IANSPRÅKTAGEN SÄKERHET: säkerhet som ianspråktagits efter det att krav framställt från förmånstagaren,

JÄMKNING: nedsättning av skadeersättning, i vissa fall till noll (o) kronor,

MOTFÖRBINDELSE: åtagande av garantitagaren om ersättning till utställare för ianspråktagen säkerhet,

MOTGARANTI: garanti som utfärdats av EKN enligt dess allmänna villkor för motgaranti,

MOTTAGEN Borgen: moderbolagsgaranti, borgen, pant eller annan säkerhet, som garantitagaren erhållit för förmånstagarens rätta fullgörande av eventuell återbetalning av ianspråktagen säkerhet,

OTILLBÖRLIGT IANSPRÅKTAGANDE: sådant ianspråktagande av förmånstagaren som anges i 2.1,

RÄNTA: en vid varje tidpunkt gällande marknadsränta beräknad efter STIBOR, LIBOR, EURIBOR eller motsvarande för tre månader med tillägg av en kvarts (0,25) procentenhet,

SJÄLVRISK: den procentuella andel av uppkommen förlust som inte ersätts under säkerhetsgaranti, jämför garantiprocentsats,

SKADEREGLERING: utbetalning av skadeersättning under säkerhetsgarantin,

SÄKERHET: kontraktsgaranti, förbindelse eller annan säkerhet som utställs av, eller på uppdrag av, garantitagaren för fullgörande av garantitagarens åtaganden enligt exportavtal eller för återbetalning av vad garantitagaren erhållit av köpeskillingen eller ersättning avseende exportavtal,

SÄKERHETSGARANTI: garanti som utfärdats av EKN enligt dessa allmänna villkor,

SÄKERHETSGARANTIBELOPP: det högsta belopp som EKN kan komma att utbetala som skadeersättning,

UTSTÄLLARE: den som på garantitagarens uppdrag ställer eller ställt säkerhet,

ÅTERVINNING: belopp som efter skadereglering inflyter till EKN eller garantitagaren i anledning av ianspråktagen säkerhet.

2 Säkerhetsgarantis omfattning

2.1 I enlighet med dessa allmänna villkor och i den omfattning som framgår av garantiförbindelsen medför säkerhetsgarantin rätt till ersättning enligt garantiprocentsatsen för förlust, som orsakats av att säkerhet tagits i anspråk utan att ianspråktagandet grundats på garantitagarens bristande fullgörelse av de åtaganden för vilka säkerheten ställs enligt exportavtalet, s.k. otillbörligt ianspråktagande.

2.2 Säkerhetsgarantin omfattar inte ersättning för förlust som uppstår genom åtgärd från svensk myndighets sida.

2.3 Säkerhetsgarantin gäller från tidpunkten för ställandet av säkerhet eller från annan tidpunkt som framgår av garantiförbindelsen.

3 Förutsättningar för säkerhetsgarantis giltighet

3.1 Vid tidpunkten då säkerhet ställs skall samtliga villkor enligt exportavtalet för ställande av säkerhet vara uppfyllda. Exportavtalet skall i samband därmed eller därefter ha trätt i kraft för att säkerhetsgarantin skall vara giltig.

3.2 Säkerhet som ställs och villkoren för sådan säkerhet skall överensstämma med vad som uppgivits i samband med ansökan om säkerhetsgaranti. Omfattning och innehåll av ställd säkerhet och villkoren för ställd säkerhet får därefter inte ändras utan EKN:s skriftliga medgivande.

3.3 Garantitagaren skall erlägga den för säkerhetsgarantin fastställda premien inom föreskriven tid.

4 Garantitagarens skyldigheter

4.1 Garantitagaren skall visa samma omsorg och aktsamhet som om han inte haft någon säkerhetsgaranti. Garantitagaren är därvid skyldig att vidta de åtgärder samt förhålla sig på ett sådant sätt som rimligen kan anses ankomma på honom för att förhindra eller begränsa förlust.

4.2 Garantitagaren är skyldig att till EKN snarast skriftligen anmäla:

- (i) om garantitagaren fått kännedom om förhållande som ökat risken för att säkerhet tas i anspråk,
- (ii) om krav på ianspråktagande av säkerhet framställts, eller
- (iii) om säkerhet helt eller delvis ianspråktagits.

Anmälan skall innehålla uppgift om orsaken till riskökningen (i), kravet (ii) eller ianspråktagandet (iii).

4.3 Efter att anmälan enligt 4.2 gjorts, skall garantitagaren samråda med och hålla EKN informerad om de åtgärder som kan bedömas erforderliga för att undvika eller begränsa förlust.

4.4 Garantitagaren får inte utan EKN:s skriftliga medgivande avstå, vare sig helt eller delvis, från ersättnings- eller skadeståndsanspråk mot förmånstagaren eller utställare eller från mottagen borgen.

4.5 Självrisken får inte utan EKN:s skriftliga medgivande genom försäkring eller på annat liknande sätt överföras på annan.

4.6 Garantitagaren är skyldig att föra sådan redovisning att av denna klart framgår de uppgifter som krävs för utredning om storleken av uppkommen förlust.

Garantitagaren är vidare skyldig att vid anfordran tillhandahålla EKN eller av EKN anlita sakkunnig sina räkenskaper och andra handlingar som rör säkerhet för vilken säkerhetsgaranti utfärdats, samt att lämna alla sådana upplysningar som är tillgängliga för denne eller som denne kan inhämta och som kan vara av betydelse för EKN.

5 Överlåtelse

5.1 Överlåtelse av rättigheterna enligt säkerhetsgarantin kräver EKN:s skriftliga medgivande.

5.2 Den till vilken rättigheterna överlåtits äger inte bättre rätt mot EKN än garantitagaren. Oavsett att rättigheterna överlåtits kvarstår garantitagarens förpliktelser mot EKN oförändrade.

EKN äger träffa överenskommelse med den till vilken rättigheterna överlåtits i frågor som rör dessa rättigheter med bindande verkan även för garantitagaren. EKN skall dock underrätta garantitagaren innan sådan överenskommelse träffas.

5.3 Med överlåtelse jämställs pantsättning av säkerhetsgarantin eller upplåtelse av annan rättighet till säkerhetsgarantin.

6 Skadereglering

6.1 Allmänt

6.1.1 Vid tillämpning av dessa allmänna villkor skall tidpunkten för ianspråktagen säkerhet utgöras av tidpunkten då utbetalning verkställs av utställare vad avser säkerhet i form av kontraktsgaranti eller förbindelse.

6.1.2 Ansökan om skadeersättning skall vara skriftlig och skall ha inkommit till EKN inom ett år från tidpunkten för ianspråktagen säkerhet. Rätten till ersättning under säkerhetsgaranti förfaller om ansökan om skadeersättning inte inkommit inom denna tid.

6.1.3 Inför skadereglering är garantitagaren skyldig att till EKN överlåta samtliga garantitagarens rättigheter mot förmånstagaren i anledning av ianspråktagen säkerhet, eventuellt krav mot utställare samt rättigheter till eventuell mottagen borgen.

6.1.4 Garantitagaren skall genom dom eller skiljedom eller på annat för EKN godtagbart sätt visa att förmånstagaren gjort sig skyldig till otillbörligt ianspråktagande.

6.1.5 Skadeersättning utbetalas inom trettio dagar efter det att garantitagaren framställt krav på ersättning och lagt fram utredning som visar att rätt till ersättning föreligger under säkerhetsgarantin. Ränta på ersättningsbeloppet utgår från och med tidpunkten för ianspråktagen säkerhet till dess att skadeersättning utbetalas.

6.2 Beräkning av förlust

6.2.1 Förlust utgörs av det ianspråktaga beloppet enligt ställd säkerhet med avdrag för (i) belopp som influtit från förmånstagaren i anledning av ianspråktagandet, (ii) ett belopp motsvarande eventuell motfordran som förmånstagaren kan göra gällande samt (iii) belopp som influtit enligt mottagen borgen.

Har säkerhet ställts av utställare utgörs förlust av det ianspråktaga beloppet enligt ställd säkerhet om, och till den del, detta motsvaras av en betalningsskyldighet för eller verkställd utbetalning av garantitagaren enligt motförbindelse med avdrag för de belopp som anges i (i)-(iii) ovan i denna punkt.

6.2.2 I de fall ianspråktaget belopp av säkerhet utgörs av svenska kronor, utbetalas också skadeersättning i svenska kronor. I de fall ianspråktaget belopp av säkerhet utgörs av utländsk valuta framgår av garantiförbindelsen om skadeersättning utbetalas i den utländska valutan och i så fall med angivande av säkerhetsgarantibelopp i denna valuta. I annat fall bestäms ersättningen genom omräkning till svenska kronor med tillämpning av genomsnittet av de köpkurser för den utländska valutan som tillämpats av två av de större svenska valutabankerna kl 11.00 i Stockholm vid tidpunkten för ianspråktagen säkerhet. Vid omräkning tillämpas dock aldrig högre kurs än som angivits i garantiförbindelsen.

Föreligger inte någon fastställd köpkurs på förfallodagen sker beräkningen istället med tillämpning av den av Reuters publicerade sista köpkursen i svenska kronor eller om sådan inte finns, i annan tillämplig cross-kurs vid tidpunkten för ianspråktagen säkerhet.

6.3 Åtgärder efter skadereglering

6.3.1 Efter skadereglering skall garantitagaren samråda med EKN om åtgärder för återvinning av utestående krav att vidtas mot förmånstagaren, utställare eller annan i anledning av ianspråktagen säkerhet och för ianspråktagande av eventuell mottagen borgen.

Är förfarandet förenat med kostnader skall dessa fördelas proportionellt mellan garantitagaren och EKN enligt garantiprocentsatsen.

6.3.2 Influten återvinning fördelas proportionellt mellan EKN och garantitagaren enligt garantiprocentsatsen.

6.3.3 Är EKN och garantitagaren inte ense om vilka åtgärder som skall vidtas, beslutar EKN ensam med skäligt beaktande av garantitagarens intressen. EKN svarar ensam för de kostnader som föranleds av EKN:s beslut. Inflyter därefter belopp, skall EKN först erhålla ersättning för samtliga sina kostnader och utbetald skadeersättning jämte ränta. Överskjutande belopp skall garantitagaren erhålla.

7 Särskilda villkor då motgaranti utfärdas till utställare avseende garanterad säkerhet

7.1 För det fall säkerhet enligt en säkerhetsgaranti är eller blir föremål för en motgaranti skall följande gälla.

Skadeersättning utbetalas inte till garantitagaren till den del EKN, på grund av verkställd skadereglering under motgarantin, har en motfordran mot garantitagaren. EKN:s verkställande av skadereglering skall istället leda till kvittning av sådan motfordran.

Har garantitagaren överlåtit rätten till säkerhetsgaranti äger den till vilken sådan överlåtelse skett rätt till skadeersättning i motsvarande utsträckning som garantitagaren fullföljt sin regresskyldighet gentemot EKN enligt motgarantin.

För att EKN skall kunna verkställa skadereglering under säkerhetsgaranti innan skadereglering verkställts under motgarantin krävs att garantitagaren i motgarantin efterger sin rätt till skadeersättning under motgarantin.

8 Ogiltighet och jämkning

8.1 Säkerhetsgarantin är i sin helhet inte bindande eller delvis inte bindande, om det brister i någon av de förutsättningar som anges i punkt 3 ovan eller om garantitagaren handlat i strid med punkt 4.4 eller 4.5 eller 5.1.

8.2 För det fall garantitagaren brustit i sina åtaganden enligt, eller handlat i strid med, garantiförbindelsen eller dessa allmänna villkor, eller om garantitagaren till EKN lämnat oriktiga, ofullständiga eller missvisande uppgifter beträffande förhållande av betydelse för utfärdandet av säkerhetsgarantin, skall skadeersättningen skäligen jämkas.

Sådan jämkning kan i vissa fall ske till noll (0).

8.3 Finns flera garantitagare under en och samma säkerhetsgaranti gäller vad som angivits i punkt 8.1 ovan i förhållande till den garantitagare som handlat i strid med 4.5 eller 5.1.

8.4 Garantitagaren är skyldig att ersätta EKN för kostnad och skada som föranleds av att garantitagaren förfarit bedrägligt eller vårdslöst eller inte iakttagit vad som ålegat honom enligt garantiförbindelsen och dessa allmänna villkor.

Ersättningsskyldigheten begränsas dock, utom då garantitagaren förfarit bedrägligt eller grovt vårdslöst, till det belopp garantitagaren uppburit i skadeersättning jämte ränta.

9 Återbetalning av premie i vissa fall

9.1 Har säkerhet återlämnats eller upphört att gälla i förtid utan att ha tagits i anspråk, äger garantitagaren rätt att återfå del av den erlagda premien, med avdrag för administrativa kostnader.

9.2 Förklarar EKN i enlighet med bestämmelserna i 8.1 att säkerhetsgaranti inte är bindande för EKN, skall EKN återbetala del av den erlagda premien med avdrag för administrativa kostnader.

9.3 Garantitagaren äger rätt att återfå erlagd premie eller del av denna endast i de fall som anges i denna punkt 9.

10 Tvist rörande säkerhetsgaranti

10.1 För säkerhetsgaranti gäller svensk lag.

10.2 Tvist rörande säkerhetsgaranti avgörs av skiljemän enligt vid tvistens uppkomst gällande svensk lag om skiljeförfarande.

Plats för tvistens avgörande skall vara Stockholm. I skiljeförfarandet används svenska språket och skiljedom avfattas på svenska.

Om garantitagaren vill att skiljemän prövar av EKN meddelat beslut, skall han påkalla sådan prövning inom tolv månader från det att han erhållit del av beslutet. I annat fall förlorar han sin rätt till talan.

Stannar i värderingsfråga skiljemännen för var sitt värde, gäller medelvärdet.



ekn

EXPORTKREDITNÄMNDEN
THE SWEDISH EXPORT CREDITS GUARANTEE BOARD

Kungsgatan 36 • Box 3064, 103 61 Stockholm • Tel 08-788 00 00 • Fax 08-411 81 49
www.ekn.se • info@ekn.se